



Portable Hard Drive

USB 2.0

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Schnellstart-Handbuch

Guida di installazione rapida

Guía de instrucciones rápidas

Guia de uso rápido

Snel aan de slag

Snabbstartguide

Introduktion

Hurtigreferanse

Pikaopas

Gyors útmutató

Stručná příručka

Wprowadzenie

Краткое руководство по началу работы

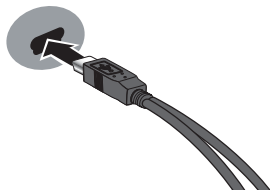
Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Hızlı Başlama Kılavuzu

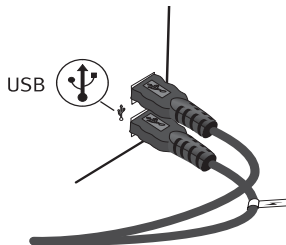
دليل البدء السريع

Rychlá instalace • Skrócona instrukcja instalacji
Быстрая установка • Γρήγορη εγκατάσταση
Hızlı Kurulum • التركيب السريع

1




2



Čeština

1. Připojte mini konektor kabelu USB do zadní části jednotky.
2. Připojte konektory USB na kabelu k libovolným portům USB v počítači.


POZNÁMKA: Vodič označený symbolem  poskytuje přídavné napájení a využívá se jen tehdy, pokud počítač neposkytuje dostatečné napájení USB prostřednictvím jiného vodiče.

Uživatelé počítačů: Ve složce Tento počítač nebo v programu Průzkumník Windows by se měla objevit ikona jednotky.

Uživatelé počítačů Mac: Bude třeba použít nástroj Disk Utility k opětovnému zformátování disku na systém **Mac OS Extended**.

Polski

1. Podłącz mini złącze kabla USB do tylnej części napędu.
2. Podłącz standardowe złącza kabla USB do portów USB w komputerze.

UWAGA: Przewód oznaczony symbolem  dostarcza dodatkowe zasilanie i jest wymagany tylko wtedy, gdy komputer nie zapewni odpowiedniego zasilania USB poprzez inną linię.

Użytkownicy komputerów PC: Ikona dysku zostanie wyświetlona w oknie Mój komputer lub w oknie programu Eksplorator Windows.

Użytkownicy komputerów Macintosh: Do ponownego sformatowania napędu **Mac OS Extended Journaled** trzeba użyć narzędzia dyskowego Disk Utility.

Русский

1. Подключите мини-разъем кабеля USB к задней стороне диска.
2. Подключите стандартные разъемы кабеля USB к USB-портам компьютера.

ПРИМЕЧАНИЕ. Провод с символом ⚡ обеспечивает дополнительное питание и необходим только в том случае, если питание от компьютера через другой провод USB является недостаточным.

Пользователи ПК. В окне «Мой компьютер» или Проводнике Windows должен появиться значок диска.

Пользователи Mac. Необходимо повторно отформатировать диск. См. инструкции на стр. 19.

Türkçe

1. USB kablo üzerindeki mini bağlayıcıyı sürücünün arkasına takın.
2. Kablo üzerindeki standart USB bağlayıcılarını bilgisayarınızdaki USB bağlantı noktalarına takın.

NOT: ⚡ simgesi olan hat, yardımcı güç sağlar ve yalnızca bilgisayarınız diğer hat üzerinden yeterli USB gücü sağlamazsa gerekir.

PC Kullanıcıları: Sürücü simgesi Bilgisayarım veya Windows Gezgini'nde görünmelidir.

Mac Kullanıcıları: Sürücüyü Mac OS Extended Journaled olarak yeniden biçimlendirmek için Disk İzlencesi uygulamasını kullanmanız gerekecektir.

Ελληνικά

1. Συνδέστε το μίνι βύσμα του καλωδίου USB στο πίσω μέρος της μονάδας δίσκου.
2. Συνδέστε τα τυπικά βύσματα USB του καλωδίου σε υποδοχές USB στον υπολογιστή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η γραμμή που επισημαίνεται με το σύμβολο ⚡ παρέχει βοηθητική τροφοδοσία και η σύνδεσή της είναι απαραίτητη μόνο αν ο υπολογιστής σας δεν παρέχει επαρκή τροφοδοσία USB μέσω της άλλης γραμμής.

Χρήστες PC: Το εικονίδιο της συσκευής πρέπει να εμφανιστεί στο φάκελο Ο Υπολογιστής μου ή στην Εξερεύνηση των Windows.

Χρήστες Mac: Θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε το Disk Utility (Βοηθητικό πρόγραμμα δίσκων) για να επαναλάβετε τη διαμόρφωση του δίσκου **Mac OS Extended Journaled**.

العربية

١. قم بتوصيل الموصل الصغير الموجود في كبل USB بمؤخرة محرك الأقراص.
 ٢. قم بتوصيل موصلات USB العادية الموجودة في الكبل بمنافذ USB الموجودة بجهاز الكمبيوتر.
- ملاحظة: يوفر الخط الموضوع عليه الرمز [⚡] طاقة مساعدة وتتم الاستعانة بها فقط إذا كان جهاز الكمبيوتر الخاص بك لا يوفر طاقة USB كافية عبر الخط الآخر.
- بالنسبة لمستخدمي أجهزة الكمبيوتر: سوف يظهر رمز محرك الأقراص في [My Computer/جهاز الكمبيوتر] أو [Windows Explorer/مستكشف Windows].
- بالنسبة لمستخدمي أجهزة الماكنتوش: ستحتاج إلى إعادة تهيئة محرك الأقراص.

PC wilt niet opstarten

Als u de computer niet kunt opstarten wanneer de drive is aangesloten, is er wellicht een conflict opgetreden tussen de BIOS van de computer en de verwisselbare drive met grote capaciteit. U kunt dit probleem oplossen door de drive uit te schakelen wanneer u de computer opstart. Schakel de drive weer in wanneer de computer volledig is opgestart.

Gebruikershandleiding

Een volledige gebruikershandleiding in HTML-indeling is beschikbaar via het gedeelte Support op www.iomega.com.

Русский

Использование диска

Отключение диска

ВНИМАНИЕ! Для предотвращения потери данных не отключайте диск во время передачи данных (индикатор активности мигает).

Пользователи ПК. Для отключения необходимо использовать значок Безопасное извлечение устройства на панели задач Windows.

Пользователи Mac. Перетащите значок диска в значок Trash (Eject) (Удаленные (Очистка)) на рабочем столе Mac.

Резервное копирование на диск

Компания Iomega рекомендует периодически выполнять резервное копирование системы и более частое резервное копирование данных для обеспечения постоянной защиты важнейших данных. Частота резервного копирования зависит от важности информации. Чтобы защитить данные, можно просто перетащить копии важных файлов на диск или использовать программное обеспечение резервного копирования для планирования регулярного создания резервных копий.

ВНИМАНИЕ! Любое устройство хранения данных может выйти из строя. Необходимо всегда сохранять не менее двух копий файлов с важнейшими данными на различных дисках.

Форматирование диска для Mac OS

Диск поставляется отформатированным в формате NTFS. Чтобы отформатировать диск в формате **Mac OS Extended Journaled**, используйте служебную программу Disk Utility.

ПРИМЕЧАНИЕ. Следующие инструкции необходимо использовать в ОС Mac OS X версии 10.4 или более поздней. В Mac OS X версий 10.1 – 10.3.9 для форматирования диска используются служебные программы Disk Utility или Erase. См. справку по Mac OS для получения более подробных инструкций.

1. Выберите **Приложения** → **Служебные программы** → **Disk Utility**
2. В левом столбце выберите значок жесткого диска Iomega. Убедитесь в том, что выбран оранжевый значок диска, а не значок тома.
3. Выберите вкладку **Раздел**.
4. Измените структуру томов со значения **Текущая** на значение **1 раздел**.
4. Выберите пункт **Mac OS Extended (Journaled)** в раскрываемом меню **Формат**.
5. Нажмите кнопку **Параметры**.
6. Выберите тип разбиения на разделы, необходимый для ОС Mac:
GUID Partition Table для загрузки на компьютере Macintosh на базе процессора Intel;
Apple Partition Map для Mac на базе PowerPC.
7. Нажмите кнопку **ОК**.
8. Нажмите кнопку **Разбиение на разделы**. По завершении форматирования диск готов к использованию.

Поиск и устранение неисправностей

Диск не определяется

Если диск не отображается в окне «Мой компьютер», Проводнике Windows® или на рабочем столе Mac®, попробуйте выполнить следующие действия:

- Перезагрузите компьютер.
- Убедитесь в том, что используется USB-кабель, входящий в комплект поставки диска. Убедитесь в том, что оба провода USB-кабеля подключены к компьютеру.
- Попробуйте подключить кабель к другим портам USB.

См. раздел поддержки на веб-сайте www.iomega.com/support для получения дополнительных сведений об устранении неполадок.

ПК не включается

Если ПК не включается с подключенным диском, возможно, в BIOS возникает конфликт подключения съемных дисков большой емкости. Для устранения этой проблемы выключите диск при запуске компьютера. Включите диск по завершении загрузки компьютера.

Полное руководство пользователя

Полное руководство пользователя в формате HTML доступно в разделе поддержки на веб-сайте www.iomega.com.

Limited Warranty • Garantie Limitée
Eingeschränkte Garantie • Garanzia limitata
Garantía limitada • Garantia limitada • Beperkte garantie
Ограниченная гарантия

English

Iomega warrants this hardware product to be free from defects in materials and workmanship for the warranty period. This non-transferable, limited warranty is only to you, the first end-user purchaser. The warranty begins on the date of purchase and lasts for a period of one (1) year for product purchased in the Americas or the Asia-Pacific region; ninety (90) days for Iomega reconditioned products purchased in these regions; or, two (2) years for product purchased by an end-user in Europe, the Middle East, or Africa. Customers who register their new products at www.iomegareg.com within 90 days of purchase will receive a warranty extension so that their total warranty shall be a period of three (3) years in all regions.

NOTE: Reconditioned products are not eligible for a warranty extension.

This warranty does not apply to: (a) Iomega software products; (b) expendable components such as fuses or bulbs; or (c) third party products, hardware or software, supplied with the warranted product. Iomega makes no warranty of any kind on such products which, if included, are provided "AS IS." This warranty also excludes damage caused by accident, misuse, abuse, use of non-Iomega approved media, exposure of media to excessive magnetic fields, or external environmental causes.

Your sole and exclusive remedy for a covered defect is repair or replacement of the defective product, at Iomega's sole option and expense (shipping may be charged), and Iomega may use new or refurbished parts or products to do so. The replaced part/product will be warranted for the remainder of the original warranty or three (3) months from the date of shipment of such parts/products, whichever is longer. If Iomega is unable to repair or replace a defective product, your alternate exclusive remedy shall be a refund of the original purchase price.

The above is Iomega's entire obligation to you under this warranty. IN NO EVENT SHALL IOMEGA BE LIABLE FOR INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES OR LOSSES, INCLUDING LOSS OF DATA, USE, OR PROFITS EVEN IF IOMEGA HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. In no event shall Iomega's liability exceed the original purchase price of the drive or the media disk. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Obtaining Warranty Service

You must notify Iomega within the warranty period to receive warranty service. Just as technology and market conditions vary, Iomega's specific customer support policies (including fees for services) and procedures change over time. To obtain information about Iomega's current policies or warranty service, please visit our website at www.iomega.com/supportpolicy.html or write to: Iomega Customer Service, 4059 South 1900 West, Roy, UT 84067. Contact information for Iomega Customer Service in Europe can be obtained on our Support website at www.iomega.com/europe/support. If your product is eligible for warranty service, you will be required to return it to Iomega, along with proper identification, a return authorization number obtained from the Iomega website or provided by the Iomega representative, and proof of purchase. Iomega will not protect, recover, or return data during warranty service so you should duplicate your data before shipment.

Limitations

THE ABOVE WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. To the extent permitted by applicable law, IOMEGA SPECIFICALLY DISCLAIMS ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Any implied warranty required by applicable law shall be limited in duration to the express warranty term. Some jurisdictions do not allow disclaimers of implied warranties or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. This warranty gives you

aangepast aan de veranderende technologie en marktsituatie. Bezoek Iomega op www.iomega.com/supportpolicy.html voor meer informatie over het huidige beleid van Iomega of schrijf naar: Iomega Customer Service, 4059 South 1900 West, Roy, UT 84067, VS. U vindt de contactinformatie voor de klantenservice van Iomega in Europa via onze website voor ondersteuning: www.iomega.com/europe/support. Als uw product in aanmerking komt voor de garantieservice, moet u het artikel retourneren aan Iomega met de juiste identificatie, een retourbonnummer dat u via de Iomega-website of een Iomega-vertegenwoordiger hebt gekregen en een bewijs van aankoop. Iomega kan tijdens de garantieservice geen gegevens beveiligen, herstellen of terugsturen. U moet bijgevolg zelf uw gegevens kopiëren voordat u het product verzendt.

Beperkingen

BOVENSTAANDE GARANTIE IS EXCLUSIEF EN VERVANGT ALLE ANDERE GARANTIES, EXPLICIET OF IMPLICIET. Voorzover toegestaan door de toepasselijke wetgeving, WIJST IOMEGA SPECIFIEK ALLE IMPLICIETE GARANTIES AF, INCLUSIEF ALLE IMPLICIETE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. Elke impliciete garantie die de geldende wetgeving vereist, wordt in duur beperkt tot de expliciete garantietermijn. In sommige rechtsgebieden is afwijzing van impliciete garanties of beperkingen ten aanzien van de duur van impliciete garanties niet toegestaan. Mogelijk geldt de bovenstaande beperking dan ook niet voor u. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten en mogelijk hebt u ook andere rechten, die per rechtsgebied kunnen verschillen. Elk verzoek wegens schending van enige garantie op uw product moet binnen één jaar na de eerste datum waarop het verzoek kon zijn ingebracht, worden ingediend.

Русский

Компания Iomega гарантирует, что данное оборудование не содержит дефектов в материалах и способно исправно проработать в течение всего гарантийного периода. Это ограниченная гарантия, не подлежащая передаче, распространяется только на первого приобретателя. Гарантийный период отсчитывается с даты продажи и длится в течение одного (1) года для продукции, приобретенной в Северной и Южной Америке или странах Азиатско-тихоокеанского региона; девяноста (90) дней для отремонтированной продукции компании Iomega, приобретенной в этих регионах; или двух (2) лет для продукции, приобретенной конечным пользователем в странах Европы, Ближнего Востока или Африки. Пользователи, зарегистрировавшие новый продукт в течение 90 дней со дня покупки на сайте www.iomegareg.com, могут воспользоваться возможностями расширенной гарантии; таким образом, общая продолжительность гарантии будет составлять три (3) года во всех регионах.

ПРИМЕЧАНИЕ. На отремонтированные товары данная расширенная гарантия не распространяется.

Данная гарантия не распространяется на: (а) программные продукты компании Iomega; (б) расходные компоненты, например предохранители или лампочки; или (в) продукты, оборудование или программное обеспечение сторонних производителей, поставляемое вместе с гарантийным оборудованием. Компания Iomega не предоставляет гарантию на такого рода продукцию, которая (при наличии) поставляется по принципу «КАК ЕСТЬ». Данная гарантия также не распространяется на повреждения, вызванные несчастными случаями, неправильным или плохим обращением, использованием носителей, не одобренных компанией Iomega, воздействием на носители данных сильных магнитных полей или факторов окружающей среды.

Единственной и исключительной компенсацией возможных дефектов является ремонт или замена неисправного оборудования по усмотрению компании Iomega (вопрос об оплате транспортных расходов решается отдельно), при этом для устранения выявленных дефектов компания Iomega может использовать новые или восстановленные детали или изделия. На замененную деталь/продукцию будет распространяться оставшееся время исходной гарантии или период три (3) месяца с даты доставки такой детали/продукции, в зависимости от того, какой период дольше. Если компания Iomega не может отремонтировать или заменить дефектную продукцию, может быть рассмотрен вопрос о возврате денег, уплаченных за товар.

Вышеизванное охватывает все обязательства компании Iomega в рамках этой гарантии. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПАНИЯ IOMEGA НЕ БУДЕТ НЕСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРЯМЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, КОСВЕННЫЕ ИЛИ ПОСЛЕДОВАВШИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ И ПОТЕРИ, В ТОМ ЧИСЛЕ ЗА УTRATУ ДАННЫХ ИЛИ ВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ ИЛИ ДОХОД, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИЯ IOMEGA СООБЩИЛА О

ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ ПОВРЕЖДЕНИЙ ИЛИ ПОТЕРЬ. Ни при каких обстоятельствах ответственность компании Iomega не может превышать продажной стоимости проигрывателя или диска. Законодательство некоторых стран не допускает исключения или ограничения на ответственность за случайные или последующие повреждения, поэтому вышеназванные ограничения могут быть не применимы в вашей стране.

Получение гарантийного обслуживания

Компания Iomega должна быть уведомлена о необходимости гарантийного обслуживания в течение гарантийного периода. Так как технологии и конъюнктура рынка меняются, процедуры и политика поддержки клиентов компании Iomega (включая оплату за обслуживание) также могут измениться со временем. Для получения сведений о текущей политике компании Iomega или о гарантийном обслуживании посетите веб-сайт компании www.iomega.com/supportpolicy.html или напишите по адресу: Iomega Customer Service, 4059 South 1900 West, Roy, UT 84067. Контактная информация для обслуживания клиентов компании Iomega может быть найдена в разделе поддержки на веб-сайте www.iomega.com/europe/support. Если продукция подлежит гарантийному обслуживанию, то необходимо вернуть ее компании Iomega вместе с документацией, учетным номером, полученным на официальном веб-сайте Iomega или назначенным представителем Iomega, и документами, подтверждающими факт покупки. Компания Iomega не несет ответственности за сохранность и восстановление данных во время гарантийного обслуживания, поэтому необходимо сделать резервную копию данных перед отправкой оборудования на гарантийное обслуживание или ремонт.

Ограничения

ВЫШЕУКАЗАННОЕ ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО ЯВЛЯЕТСЯ ЕДИНСТВЕННЫМ И ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ПРОЧИЕ ГАРАНТИИ, ЯВНЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ. В соответствии с действующим законодательством, КОМПАНИЯ IOmega НЕ БЕРЕТ НА СЕБЯ ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, В ТОМ ЧИСЛЕ ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ. Любые подразумеваемые гарантии, необходимые для соблюдения применимого законодательства, будут ограничиваться продолжительностью заявленной гарантии. Законодательство некоторых стран не допускает исключения или ограничения в период срока действия подразумеваемой гарантии, поэтому вышеуказанные ограничения могут не иметь юридической силы в отдельных странах. Эта гарантия дает определенные законные права, кроме того, вы можете также обладать другими правами, зависящими от юрисдикции. Любое судебное преследование за нарушение любой гарантии на продукцию должно быть начато в течение одного (1) года с даты подачи иска.

Begränsad garanti • Begrænset garanti • Begrenset garanti
Rajoitettu takuu • Korlátozott garancia • Omezená záruka
Gwarancja ograniczona • Περιορισμένη εγγύηση
Sınırlı Garanti • الضمان المحدود

Svenska

Begränsad garanti

Kunder som har registrerat sina nya produkter inom 90 från inköpsdatum, på www.iomegareg.com, får en garantiförlängning så att den totala garantiperioden blir tre (3) år i alla regioner.

OB! Du måste registrera dig med något av de tillgängliga språken. Upprustade produkter får ingen garantiförlängning.

På sidan www.iomega.com/support finns fullständiga garantivillkor.

Regulatory Information
Informations relatives à la réglementation
Gesetzliche Bestimmungen • Informazioni sulle regolamentazioni
Información reglamentaria • Regulatieve informatie
Сведения о нормативных требованиях

Manufacturer/Responsible Party

lomega Corporation
4059 South 1900 West
Roy, UT 84067 USA



English

This equipment complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CE (European Community)

This lomega product conforms to the following European Directive(s) and Standard(s): Application of Council Directive: 2004/108/EC. Standards to which Conformity is declared: EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3. Importer's Name: lomega International, S.A. Type of Equipment: Information Technology Equipment.

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

In accordance with European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), the presence of the above symbol on the product or on its packaging indicates that this item must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Instead, it is the user's responsibility to dispose of this product by returning it to a collection point designated for the recycling of electrical and electronic equipment waste. Separate collection of this waste helps to optimize the recovery and recycling of any reclaimable materials and also reduces the impact on human health and the environment.

For more information concerning the correct disposal of this product, please contact your local authority or the retailer where this product was purchased.

FC Tested To Comply
With FCC Standards
FOR HOME OR OFFICE USE

Canadian Verification

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations (ICES-003, Class B).

Français

CE (Union européenne)

Ce produit Iomega est certifié conforme aux normes et directives européennes suivantes : Application de la directive du Conseil : 2004/108/EC. Conformité déclarée pour les normes suivantes : EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3. Nom de l'importateur : Iomega International, S.A. Type d'équipement : matériel informatique.

Déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE)

Conformément à la Directive européenne 2002/96/EC relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE), la présence du symbole ci-dessus sur un produit ou sur son emballage indique que cet article ne doit pas être mis au rebut avec les déchets municipaux normaux non-triés. La responsabilité incombe à l'utilisateur de ramener ce produit à un endroit dédié au recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. La collecte indépendante de ces déchets permet d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux récupérables et de minimiser l'impact sur la santé des personnes et l'environnement.

Pour de plus amples informations concernant la mise au rebut appropriée de ce produit, contactez les autorités locales ou le revendeur auprès duquel le produit a été acheté.

Vérification pour le Canada

Cet appareil numérique de classe B est conforme aux normes définies dans les réglementations canadiennes sur les appareils générant des interférences radio (Canadian Interference-Causing Equipment Regulations, ICES-003, Class B).

Deutsch

CE (Europäische Union)

Dieses Iomega-Produkt hält die Bestimmungen der folgenden EU-Richtlinie(n) und Norm(en) ein: Umsetzung der Richtlinie des Rats: 2004/108/EC. Normen, deren Einhaltung festgestellt wurde: EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3. Name des Importeurs: Iomega International, S.A. Gerätetyp: Einrichtungen der Informationstechnik.

WEEE-Abfallverordnung (Waste Electrical and Electronic Equipment)

In Übereinstimmung mit der europaweiten Vorschrift 2002/96/EC zu Elektrik- und Elektronikabfällen (WEEE) weist das Vorhandensein des obigen Symbols auf dem Produkt oder der Verpackung desselben darauf hin, dass dieser Artikel nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden darf. Es liegt vielmehr in der Verantwortung des Verbrauchers, das Produkt an einer für die Wiederverwertung von Elektrik- und Elektronikabfällen vorgesehenen Sammelstelle zu entsorgen. Die getrennte Entsorgung dieser Abfälle trägt zur Optimierung der Wiederaufbereitung jeglichen recyclingfähigen Materials sowie zur Verringerung von Gesundheits- und Umweltschäden bei.

Weitere Informationen zur korrekten Entsorgung dieses Produkt erhalten Sie beim Händler oder der Behörde, bei dem oder bei der es erworben wurde.

Italiano

CE (Unione Europea)

Questo prodotto Iomega è conforme alle direttive e agli standard europei: Applicazione della direttiva comunitaria: 2004/108/EC. Dichiarazione di conformità agli standard: EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3. Nome importatore: Iomega International, S.A. Tipo di apparecchiatura: dispositivo informatico.

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

In conformità a quanto sancito dalla Direttiva europea 2002/96/EC, nota anche come WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), la presenza di questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve in alcun modo essere smaltito nei normali cassonetti di raccolta. Al contrario, è responsabilità dell'utente provvedere al corretto smaltimento del prodotto in appositi punti di raccolta destinati al riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche inutilizzate. La raccolta differenziata di tali rifiuti consente di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali riutilizzabili, riducendo nel contempo i rischi legati alla salute dell'uomo e l'impatto ambientale.

Per maggiori informazioni sul corretto smaltimento del prodotto, contattare l'autorità locale o il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto.

Español

CE (Comunidad Europea)

Este producto Iomega se ajusta a las siguientes directivas y estándares europeos: Aplicación de la Directiva del Consejo: 2004/108/EC. Estándares con los que se declara Conformidad: EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3. Nombre del importador: Iomega International, S.A. Tipo de equipo: Equipo de tecnología de la información.

Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE)

Conforme a la Directiva europea 2002/96/EC sobre Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), la presencia del símbolo anterior sobre el producto o en el embalaje indica que este artículo no debe arrojarse al flujo de residuos no clasificados municipal. Es responsabilidad del usuario desechar este producto llevándolo a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. La recogida por separado de este residuo ayuda a optimizar la recuperación y reciclaje de cualquier material reciclable y también reduce el impacto en la salud y el entorno.

Para obtener más información acerca del desecho correcto de este producto póngase en contacto con la autoridad local o el distribuidor donde adquirió este producto.

Português

CE (Comunidade Europeia)

Este produto da Iomega está em conformidade com as seguintes diretivas e padrões europeus: Aplicação da Directiva do Conselho:

2004/108/EC. Padrões em relação aos quais a conformidade foi declarada: EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3. Nome do importador: Iomega International, S.A. Tipo de equipamento: Equipamento de tecnologia da informação.

Nederlands

CE (Europese Gemeenschap)

Dit Iomega-product voldoet aan de volgende Europese Richtlijn(en) en Norm(en): Toepassing van Richtlijn: 2004/108/EC van de Europese Commissie. Normen waarmee de conformiteit wordt verklaard: EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3 en EN60825-1. Naam van importeur: Iomega International, S.A. Type apparatuur: Informatietechnologie-apparatuur.

Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE)

In overeenstemming met de Europese richtlijn 2002/96/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) geeft de vermelding van het hierboven vermelde symbool op het product of de verpakking aan dat dit artikel niet in de normale, niet-gesorteerde stedelijke afvalstroom mag worden verwerkt. In plaats daarvan ligt de verantwoordelijkheid van de afvoer van dit product bij de gebruiker, die het dient aan te bieden bij een inzamelpunt voor

de recyclage van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De gescheiden inzameling van dit afval helpt de eventuele te recupereren materialen terug te winnen of te recycleren en vermindert de impact ervan op het milieu en de gezondheid van de mens.

Voor meer informatie betreffende de juiste afvoermethode voor dit product, neemt u contact op met de plaatselijke overheid of de winkelier bij wie dit product is gekocht.

Русский

СЕ (Европейский Союз)

Данная продукция компании Iomega соответствует следующим директивам и стандартам Европейского Союза: Директивы ЕС: 2004/108/ЕС. Стандарты, требованиям которых отвечает устройство: EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3. Название поставщика: Iomega International, S.A. Тип оборудования: оборудование для информационных технологий.

Утилизация электронного и электротехнического оборудования (WEEE)

В соответствии с директивой 2002/96/ЕС в отношении утилизации электронного и электротехнического оборудования (WEEE), наличие вышеупомянутого значка на оборудовании или на его упаковке указывает на то, что устройство должно утилизироваться специальным образом. Потребитель несет ответственность за утилизацию данного устройства путем его доставки на сборный пункт, предназначенный для приемки электронного и электротехнического оборудования на переработку. Отдельный сбор таких отходов помогает оптимизировать их переработку и уменьшить вредное влияние на здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения в отношении правильной утилизации данного устройства могут быть получены у продавца устройства или у уполномоченного представителя компании-производителя.

Models may vary.

Les modèles peuvent varier.

Abweichungen je nach Modell möglich.

I modelli possono variare.

Los modelos pueden variar.

Os modelos podem variar.

Modellen kunnen verschillen.

Модели могут отличаться.

English

For service and support for your Iomega product, visit us at www.iomega.com.

Français

Pour obtenir du service et de l'assistance pour votre produit Iomega, visitez notre site à l'adresse suivante : www.iomega.com.

Deutsch

Serviceleistungen und Kundendienst für Ihr Iomega Produkt finden Sie unter www.iomega.com.

Italiano

Per ottenere assistenza e supporto per il prodotto Iomega in uso, visitare il sito Web all'indirizzo www.iomega.com.

Español

Para obtener información sobre servicio y asistencia técnica para su producto Iomega, visítenos en www.iomega.com.

Русский

Для получения обслуживания и поддержки продукта Iomega посетите веб-сайт www.iomega.com/support.

العربية

للحصول على الخدمات والدعم المتوافرين لمنتجات Iomega الذي لديك، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.iomega.com/support

Copyright © 2009 Iomega Corporation. All rights reserved. Iomega and the stylized "i" logo are either registered trademarks or trademarks of Iomega Corporation in the United States and/or other countries. Microsoft and Windows are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. Apple and Mac are either registered trademarks or trademarks of Apple, Inc. in the United States and/or other countries. Certain other product names, brand names, and company names may be trademarks or designations of their respective owners.